FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Page 11 1801

Province Ontario — District No. 83 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Colborne Township {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alex. Young — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND UP / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or village. Give name of municipality and lot or unfenced stranger. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced. (Celibataire, marié, veuf ou divorcé.)	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed, as mill, factory, farm, foundry, shop, office, mine, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other trade, occupation or duty.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents. (Taux de salaire par heure—Centins.)	Number of policies held.	For $	For premiums	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English or French. If neither, state other language spoken.	Can read and write in what language or languages.	Attending school or university.	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMES.	
Numéro.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner le nom de la municipalité et le No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre description.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou des hôtages.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Métier principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Établissement ou autre endroit où la personne travaille, comme moulin, usine, ferme, fonderie, magasin, bureau, mine, etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux ou à un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des autres occupations ou métiers.	Taux de salaire par heure à l'heure—Centins.	Nombre de polices en vigueur.	Par $	Par les primes	Coût de l'assurance en une année.	Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler le français ou l'anglais. Si ni l'un ni l'autre, spécifier quelle autre langue.	Sait lire et écrire quelle langue ou quelles langues.	Fréquente l'école ou l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Fisher Abe	con 2 Lot 4	M	Head	M	May	1864	61	Ont			German	Canadian	Methodist	Farmer				gen																				
2	"	" Mary E.	3	F	Wife	M	Sept	1863	49	"			"	"	"	"																							
3		Barber Arthur	"	M	Lodger	S	Oct	1897	13				English	"	"	Labourer					Farmer	52		60															
4	17	17 Fisher Ezra	con 2 Lot 4	M	Head	M	Fuly	1880	30	"			German	"	"	Farmer			gen	gen										1000.00		12.00							
5		" Elizabeth	con 2 Lot 4	F	Mother	W	Nov	1840	70	"			"	"	"	None																							
6		Holtzhausen Ernest	3	M	Lodger	S	May	1874	17	"			"	"	"	Labourer			gen		Farmer	35		60															
7	16	16 Fisher Aaron	con 2 Lot 3	M	Head	M	Oct	1868	32	"			"	"	"	Farmer			gen											1000		12.00							
8		" Effie J.		F	Wife	M	Sept	1877	27	"			"	"	"	None																							
9		" Elgin		M	Son	S	Nov	1903	7																													
10		" Elmer H.		M	Son	S	Marel	1904	6																													
11		" Beulah	6	F	Dau	S	March	1906	4																													
12		" Aaron		M	Son	S	April	1909	1																													
13	17	17 Maedel Paul	con 2 Lots	M	Head	M	Jan	1849	61	Germany			German	Evangelical		Farmer			gen											3000.00	2.04	53.50							
14		" Melinda	" "	F	Wife	M	Fuly	1854	56	Ont						None																						
15		" Amanda	" "	F	Daughter	S	Feb	1881	30	"						None																						
16		" C. H.	5 "	M	Son	S	May	1887	24	"						Farmer																						
17		Flotheer F. W.	"	M	Son	S	June	1889	22	"					Methodist	Farmer																						
18	18	18 Collinson William		M	Head	M	March	1842	69	England			English	Canadian		Farmer			gen											1600.00		13.00							
19		" Fogtheran		Me	Wife	M	April	1846	65	Germany			Scotch	Canadian		None																						
20		" John		M	Son	S	March	1878	33	Ont			English																									
21		" Margret	5	F	Daughter	S	April	1890	21	"						None																						
22		" Mary	" "	F	"	S	Aug	1893	16	"																												
23																																					
24	15	15 Aham Adam	con 1 Lots	M	Labourer	S	Nov	1843	68	Ont			German		Methodist	Labourer			gen	gen		02		33	60														
25	17	17 Mitchell Samuel	con 1 Lot "	M	Head	M	April	1874	36	"			English			Farmer			gen																				
26		" Caroline		F	Wife	M	July	1882	29	"			"	"	"	None																							
27		" Ellen	5	F	Daughter	S	July	1903	7	"			"	"	"	None																							
28		" Thomas		M	Son	S	May	1904	5	"			"	"	"	None																							
29	23	23 Harris Arnold	con 4 Lot 2	M	Head	M	Feb	1883	28	"			"	"	"	Farmer			gen	gen										1000.00		12.00							
30		" Mabel	" "	F	Wife	M	April	1886	25	"			"	"	"	None																							
31		" Viola		F	Daughter	S	Oct	1907	3	"			"	"	"																								
32		" Velma		F	"	S	June	1908	2	"			"	"	"																								
33		Pennington Charles	5	M		S	Aug	1891	20	"			"	"	"	Labourer			gen		Farmer	52		60	20														
34	24	24 Mugford Fred	Lots con 3	M	Head	M	June	1874	37	"			English	"	"	Farmer			gen						60				gen	1000.00		12.00							
35		" Margrett	" "	F	Wife	M	May	1876	34	"			"	"	"	None														1000.00		12.00							
36		" Lillie	" "	F	Daughter	S	May	1903	8	"			"	"	"																								
37		" Laura	" "	F	"	S	July	1904	6	"			"	"	"																								
38	26	26 Good William A.	Lot 30 con 3	M	Head	M	Sept	1874	31	Ont			Irish	"	"	Farmer			gen											1000.00		12.00							
39		" Maud	" "	F	Wife	M	March	1880	30	"			English	"	"	"																							
40		" Goldwin	" "	M	Son	S	Feb	1906	5	"																													
41		" Edna		F	Daughter	S	July	1904	6	"			"	"	"																								
42		" Mary		F	"	S	Aug	1906	4	"			"	"	"																								
43		" Harold	7	M	Son	S	Feb	1908	2	"			"	"	"																								
44		" Hazel		F	Daughter	S	May	1911	1/2	"			"	"	"																								
45	27	27 Hornby Thomas	Lot 6 con 4	M	Head	M	May	1850	61	"			English	"	"	Labourer			gen																				
46		" Sarah	" "	F	Wife	M	Jan	1855	56	"			Irish	"	"	None																							
47	12	12 Fisher Jothias	Lot 6 con 4	M	Head	M	May	1874	37	"			German	"	"	Farmer			gen											1000.00		12.00							
48		" Mary	" "	F	Wife	M	Feb	1878	33	"			"	"	"	"																							
49		" Mefford	" "	M	Son	S	July	1903	7	"			"	"	"																								
50		" Laverne	" "	F	Daughter	S	Mch	1910	1	"			"	"	"																								